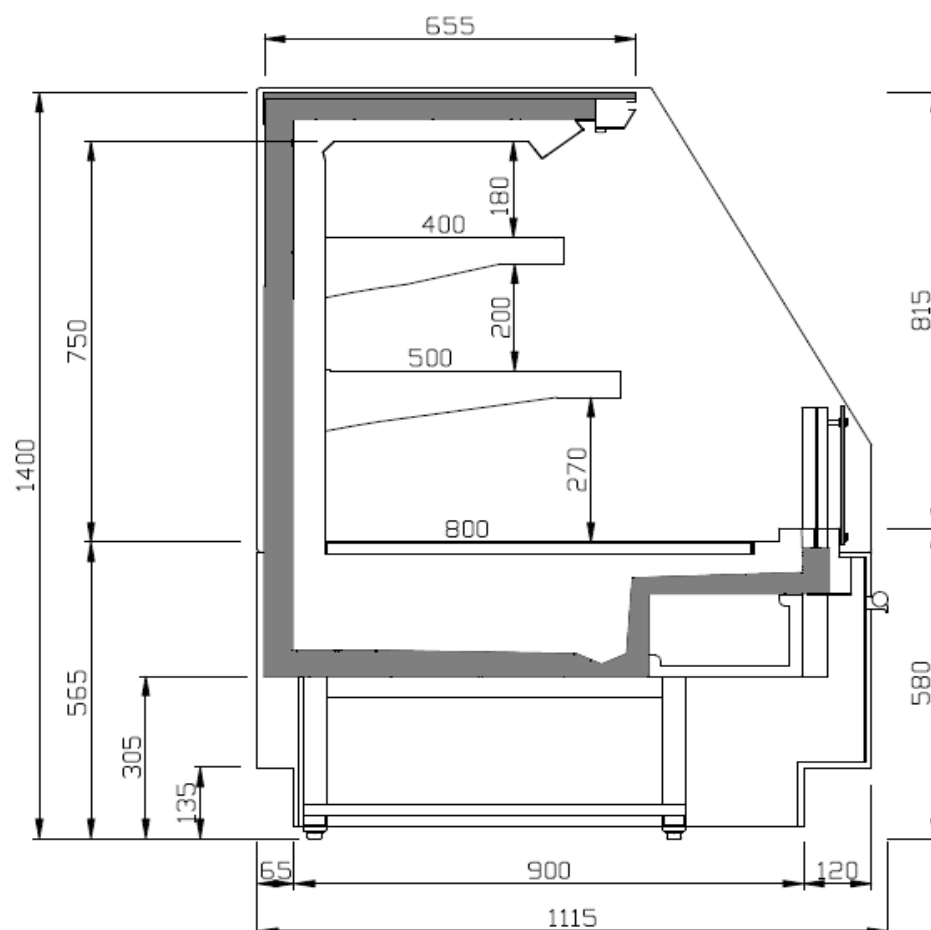


# Documentación Técnica

*Modelo:*

SVT\_R14+



## DATOS GENERALES

|                                            | MODELO                   |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                            | SVT09R14                 | SVT12R14                 | SVT18R14                 | SVT25R14                 | SVT37R14                 | SVTCR14                  |
| LONGITUD (mm)                              | 938                      | 1250                     | 1875                     | 2500                     | 3750                     | 2185                     |
| ESPESOR LATERALES (mm)                     | 30+30                    |                          |                          |                          |                          |                          |
| NUMERO DE ESTANTES                         | 2                        | 2                        | 2                        | 2                        | 2                        | 2                        |
| AREA REFRIGERADA (m <sup>2</sup> )         | 1,63                     | 2,18                     | 3,26                     | 4,35                     | 6,53                     | 3,80                     |
| VOLUMEN UTIL (lts.)                        | 563                      | 750                      | 1125                     | 1500                     | 2250                     | 1311                     |
| TDA - AREA TOTAL DISPLAY (m <sup>2</sup> ) | 0,94                     | 1,25                     | 1,88                     | 2,5                      | 3,75                     | 2,19                     |
| PESO BRUTO (kg)                            | 163                      | 196                      | 245                      | 289                      | 436                      | 312                      |
| DIMENSIONES EN TRANSPORTE (mm)             | 1095 x<br>1170 x<br>1587 | 1405 x<br>1170 x<br>1587 | 2030 x<br>1170 x<br>1587 | 2655 x<br>1170 x<br>1587 | 3905 x<br>1170 x<br>1587 | 2340 x<br>1170 x<br>1587 |

## CONFIGURACIÓN ELÉCTRICA

| EQUIPAMIENTO BASE  |     |   | MODELO   |          |          |          |          |         |
|--------------------|-----|---|----------|----------|----------|----------|----------|---------|
|                    |     |   | SVT09R14 | SVT12R14 | SVT18R14 | SVT25R14 | SVT37R14 | SVTCR14 |
| Longitud (mm)      |     |   | 938      | 1250     | 1875     | 2500     | 3750     | 2185    |
| VENTILADORES       | N°  | W | 14       | 14       | 14       | 14       | 14       | 14      |
|                    |     | A | 0,06     | 0,06     | 0,06     | 0,06     | 0,06     | 0,06    |
|                    |     | W | 16,88    | 22,5     | 33,75    | 45       | 67,5     | 39,33   |
| ILUMINACION VISERA | LED | A | 0,07     | 0,10     | 0,15     | 0,20     | 0,29     | 0,17    |

| EQUIPAMIENTO OPCIONAL                    |     |     | MODELO   |          |          |          |          |         |
|------------------------------------------|-----|-----|----------|----------|----------|----------|----------|---------|
|                                          |     |     | SVT09R14 | SVT12R14 | SVT18R14 | SVT25R14 | SVT37R14 | SVTCR14 |
| Longitud (mm)                            |     |     | 938      | 1250     | 1875     | 2500     | 3750     | 2185    |
| VENTILADORES ALTA EFICIENCIA             | N°  | Ø   | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
|                                          |     | W   | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
|                                          |     | A   | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
|                                          |     | W   | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
| ILUMINACIÓN VERTICAL                     | LED | A   | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
| ESTANTE ILUMINADO                        | LED | W   | 16,884   | 22,5     | 33,75    | 45       | 67,5     | 39,33   |
|                                          |     | A   | 0,07     | 0,10     | 0,15     | 0,20     | 0,29     | 0,17    |
| SCC "SISTEMA DE CONTROL DE CONDENSACIÓN" | W   | 5,6 | 11,2     | 16,8     | 22,4     | 33,6     | 22,4     |         |
|                                          |     | A   | 0,02     | 0,05     | 0,07     | 0,10     | 0,15     | 0,10    |

## DATOS FRIGORÍFICOS

De acuerdo con EN ISO23953 -1/-2

|                  |       |                  |     |                  |     |
|------------------|-------|------------------|-----|------------------|-----|
| Tª condensación: | +35°C | Recalentamiento: | 5°K | Subenfriamiento: | 0°K |
|------------------|-------|------------------|-----|------------------|-----|

|                   |                                | SVT09R14 | SVT12R14 | SVT18R14 | SVT25R14 | SVT37R14 | SVTCR14 |
|-------------------|--------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|---------|
| M2<br>(-1°C/+7°C) | Potencia frigorífica (W)<br>** | 823      | 1096     | 1644     | 2192     | 3288     | 1915    |
|                   | Tª Evaporación (°C)            | -8       |          |          |          |          |         |

## \*\* POTENCIA FRIGORÍFICA

Datos para el mueble base de acuerdo a la sección comercial de la pagina 1

Datos para el cálculo de la instalación centralizada

Para el cálculo de una unidad condensadora independiente, incrementar la potencia +15%

No se incluyen los factores de corrección correspondientes a las condiciones de la instalación, siendo esto responsabilidad del propietario y/o instalador

Para el cálculo del mueble personalizado usar la siguiente tabla:

FACTORES DE CORRECCIÓN DE ACUERDO A LA CONFIGURACION INTERIOR PERSONALIZADA DEL MUEBLE

CONFIGURACIÓN EQUIPAMIENTO MUEBLE

|                                          |      |      |
|------------------------------------------|------|------|
| -> SUPRIMIR 1 LINEA DE ESTANTES          | +5%  | kW/m |
| -> SUPRIMIR 1 LINEA DE ESTANTES Y ESPEJO | +10% | kW/m |
| -> ILUMINACIÓN LED ESTANTE               | +15  | W/m  |

|                                                      |
|------------------------------------------------------|
| Limitaciones ambientales para<br>desescarche natural |
| +16 °C / 80% HR                                      |

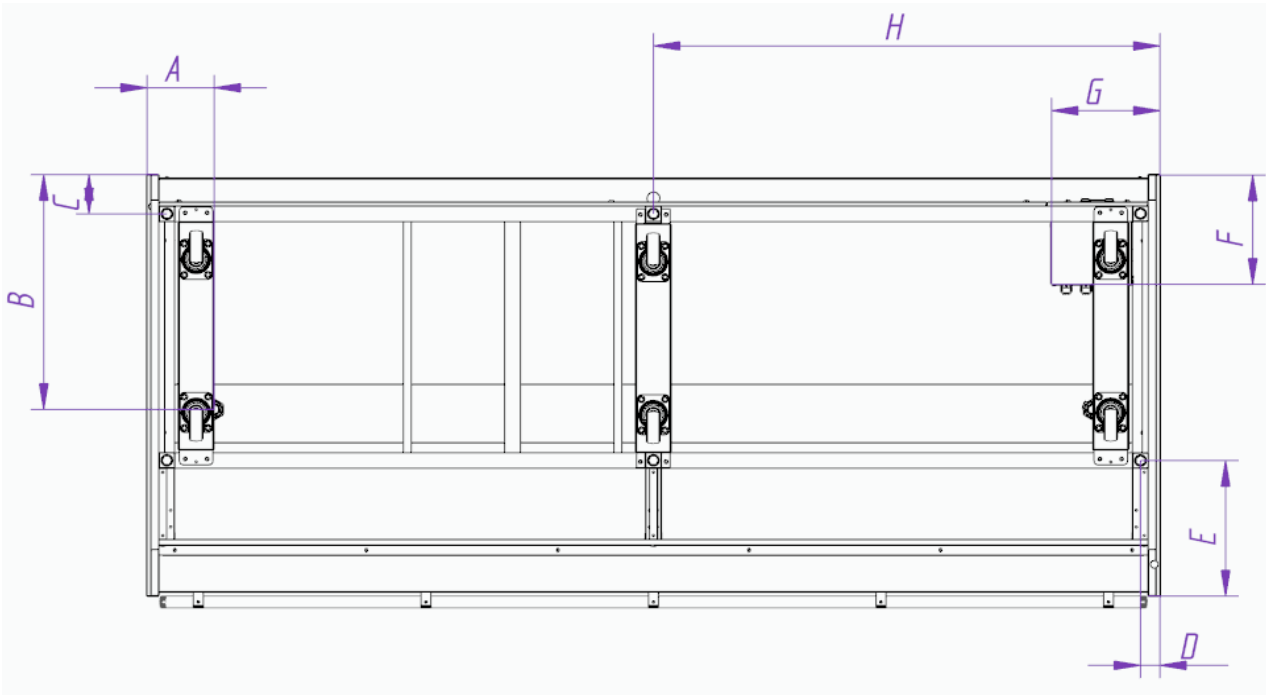
| REGULACIÓN & DESESCARCHE    |             | M0           | M1 | M2   | H1 |
|-----------------------------|-------------|--------------|----|------|----|
| TEMPERATURA INTERIOR        | SET POINT   |              |    | +2°C |    |
|                             | DIFERENCIAL |              |    | 2    |    |
| TIPO DE DESESCARCHE         |             | GAS CALIENTE |    |      |    |
| Nº DESESCARCHES / 24h       |             |              |    | 8    |    |
| TEMPERATURA FIN DESESCARCHE |             |              |    | +8°C |    |
| TIEMPO MAXIMO DESESCARCHE   |             |              |    | 30'  |    |
| TIEMPO MINIMO DESESCARCHE   |             |              |    | 2'   |    |

| ALARMAS  |          |         |
|----------|----------|---------|
| SUPERIOR | INFERIOR | RETARDO |
| +8°C     | -8°C     | 1,1 h   |

DETALLES INSTALACIÓN

| TABLA DE DATOS | MODELO | 938 | 1250 | 1875 | 2500 | 3750 | 2185 |
|----------------|--------|-----|------|------|------|------|------|
|                | A (mm) | 169 | 169  | 169  | 169  | 169  | 169  |
|                | B (mm) | 604 | 604  | 604  | 604  | 604  | 604  |
|                | C (mm) | 101 | 101  | 101  | 101  | 101  | 101  |
|                | D (mm) | 49  | 49   | 49   | 49   | 49   | 49   |
|                | E (mm) | 349 | 349  | 349  | 349  | 349  | 349  |
|                | F (mm) | 282 | 282  | 282  | 282  | 282  | 282  |
|                | G (mm) | 273 | 273  | 273  | 273  | 273  | 273  |
|                | H (mm) | -   | -    | 966  | 1280 | 1884 | 1122 |

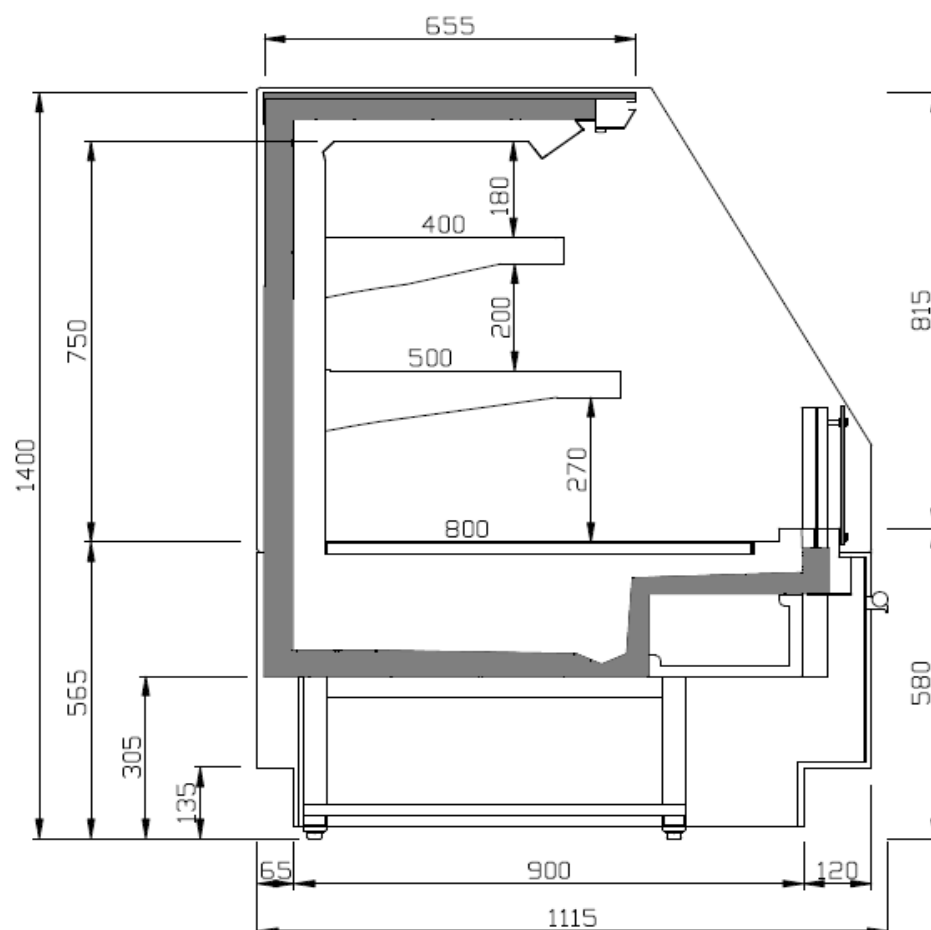
CONEXIONES



# Data Sheet

*Model:*

SVT\_R14



## GENERAL DATA

|                                            | MODEL                    |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                            | SVT09R14                 | SVT12R14                 | SVT18R14                 | SVT25R14                 | SVT37R14                 | SVTCR14                  |
| LENGTH (mm)                                | 938                      | 1250                     | 1875                     | 2500                     | 3750                     | 2185                     |
| SIDE WALL THICKNESS (mm)                   | 30+30                    |                          |                          |                          |                          |                          |
| NUMBER OF SHELVES                          | 2                        | 2                        | 2                        | 2                        | 2                        | 2                        |
| REFRIGERATED AREA (m <sup>2</sup> )        | 1,63                     | 2,18                     | 3,26                     | 4,35                     | 6,53                     | 3,8                      |
| USEABLE VOLUME (lts.)                      | 563                      | 750                      | 1125                     | 1500                     | 2250                     | 1311                     |
| TDA - AREA TOTAL DISPLAY (m <sup>2</sup> ) | 0,94                     | 1,25                     | 1,88                     | 2,5                      | 3,75                     | 2,19                     |
| WEIGHT (kg)                                | 163                      | 196                      | 245                      | 289                      | 436                      | 312                      |
| DIMENSIONS IN TRANSPORT (mm)               | 1095 x<br>1170 x<br>1587 | 1405 x<br>1170 x<br>1587 | 2030 x<br>1170 x<br>1587 | 2655 x<br>1170 x<br>1587 | 3905 x<br>1170 x<br>1587 | 2340 x<br>1170 x<br>1587 |

## ELECTRICAL CONFIGURATION

| BASE EQUIPMENT  |     |   | MODELO   |          |          |          |          |         |
|-----------------|-----|---|----------|----------|----------|----------|----------|---------|
|                 |     |   | SVT09R14 | SVT12R14 | SVT18R14 | SVT25R14 | SVT37R14 | SVTCR14 |
| Length (mm)     |     |   | 938      | 1250     | 1875     | 2500     | 3750     | 2185    |
| COIL FANS       | N°  |   | 1        | 2        | 3        | 4        | 6        | 4       |
|                 | W   |   | 14       | 14       | 14       | 14       | 14       | 14      |
|                 | A   |   | 0,06     | 0,06     | 0,06     | 0,06     | 0,06     | 0,06    |
| CANOPY LIGHTING | LED | W | 17       | 23       | 34       | 45       | 68       | 39      |
|                 |     | A | 0,07     | 0,10     | 0,15     | 0,20     | 0,29     | 0,17    |

| OPTIONAL EQUIPMENT                |     |   | MODELO   |          |          |          |          |         |
|-----------------------------------|-----|---|----------|----------|----------|----------|----------|---------|
|                                   |     |   | SVT09R14 | SVT12R14 | SVT18R14 | SVT25R14 | SVT37R14 | SVTCR14 |
| Length (mm)                       |     |   | 938      | 1250     | 1875     | 2500     | 3750     | 2185    |
| COIL FANS (High efficiency)       | N°  |   | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
|                                   | Ø   |   | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
|                                   | W   |   | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
|                                   | A   |   | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
| VERTICAL LIGHTING                 | LED | W | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
|                                   |     | A | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
| SHELF LIGHTING                    | LED | W | 16,884   | 22,5     | 33,75    | 45       | 67,5     | 39,33   |
|                                   |     | A | 0,1      | 0,1      | 0,1      | 0,2      | 0,3      | 0,2     |
| SCC "CONDENSATION CONTROL SYSTEM" |     | W | 5,6      | 11,2     | 16,8     | 22,4     | 33,6     | 22,4    |
|                                   |     | A | 0,02     | 0,05     | 0,07     | 0,10     | 0,15     | 0,10    |

## REFRIGERATION DATA

In compliance with EN ISO23953 -1/-2

|                  |       |                    |     |              |     |
|------------------|-------|--------------------|-----|--------------|-----|
| Condensing Temp: | +35°C | Suction superheat: | 5°K | Overcooling: | 0°K |
|------------------|-------|--------------------|-----|--------------|-----|

| M2<br>(-1°C/+7°C) |                         | SVT09R14 | SVT12R14 | SVT18R14 | SVT25R14 | SVT37R14 | SVTCR14 |
|-------------------|-------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|---------|
|                   | Cooling capacity (W) ** | 823      | 1096     | 1644     | 2192     | 3288     | 1915    |
|                   | Evaporation Temp (°C)   | -8       |          |          |          |          |         |

## \*\* COOLING CAPACITY

Data for the base cabinet according to the commercial section on page 1

Cooling capacity for calculating centralized facility.

Condensing unit to increase power at +15%.

Not including the Under-power or Over-power coefficients. This is responsibility of the contracting authority &/or the installer

For the calculation of custom furniture use the following table.

CORRECTION FACTORS ACCORDING TO THE CUSTOMIZED INTERIOR CONFIGURATION OF THE FURNITURE

INTERNAL CONFIGURATION

|                                        |      |      |
|----------------------------------------|------|------|
| -> DELETE 1 LINE OF SHELVES            | +5%  | kW/m |
| -> DELETE 1 LINE OF SHELVES AND MIRROR | +10% | kW/m |
| -> SHELF LED LIGHTING                  | +15  | W/m  |

| Refrigeration connection |      |
|--------------------------|------|
| Freón                    |      |
| LIQUID                   | 3/8" |
| SUCTION                  | 5/8" |
| C02                      |      |
| LIQUID                   | 1/4" |
| SUCTION                  | 3/8" |
| Glicol                   |      |
| LIQUID                   | 5/8" |
| SUCTION                  | 5/8" |

|                                        |
|----------------------------------------|
| Ambient conditions for natural defrost |
| +16 °C / 80% HR                        |

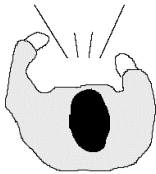
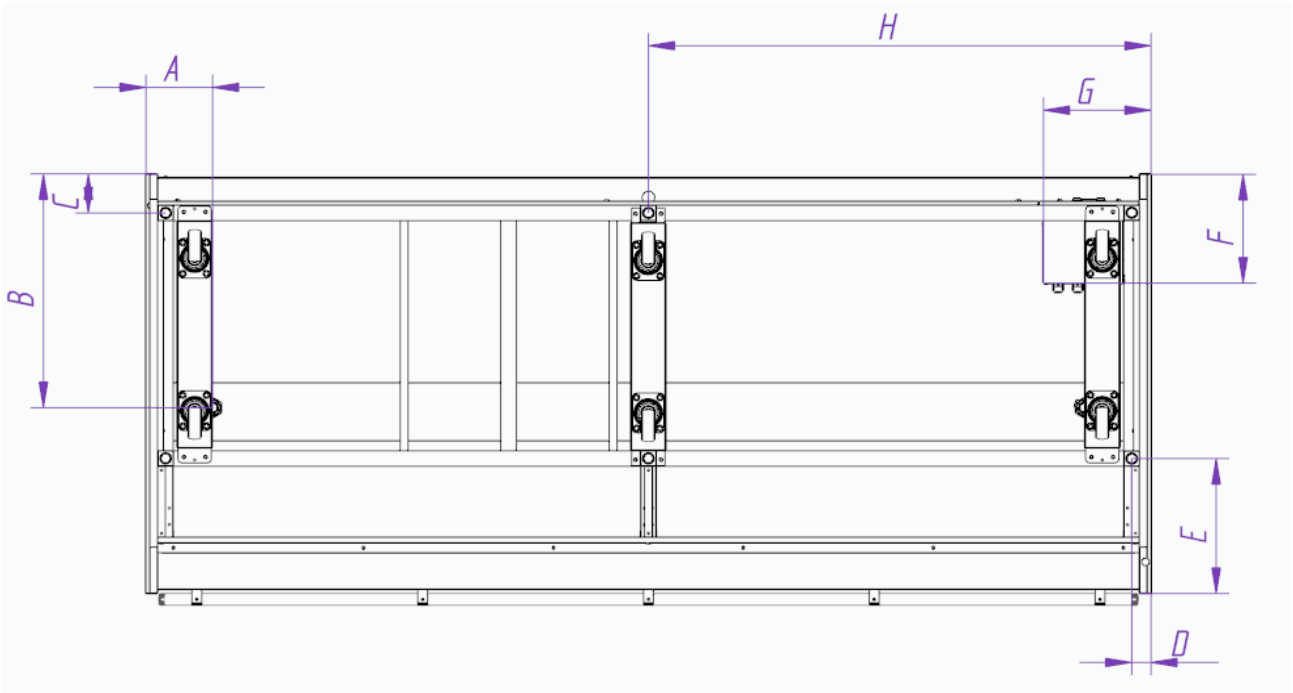
| REGULATION & DEFROST          |             | M0      | M1 | M2   | H1 |
|-------------------------------|-------------|---------|----|------|----|
| INTERIOR TEMPERATURE          | SET POINT   |         |    | +2°C |    |
|                               | DIFERENCIAL |         |    | 2    |    |
| DEFORSTING SYSTEM             |             | HOT GAS |    |      |    |
| N° DEFROST / 24h              |             |         |    | 8    |    |
| END OF DEFROSTING TEMPERATURE |             |         |    | +8°C |    |
| MAXIMUM DEFROSTING TIME       |             |         |    | 30'  |    |
| MINIMUM DEFROSTING TIME       |             |         |    | 2'   |    |

| ALARMS |       |            |
|--------|-------|------------|
| HIGHER | LOWER | TIME DELAY |
| +8°C   | -8°C  | 1,1 h      |

INSTALLATION DETAILS

| DATA TABLE | MODEL  | 938 | 1250 | 1875 | 2500 | 3750 | 2185 |
|------------|--------|-----|------|------|------|------|------|
|            | A (mm) | 169 | 169  | 169  | 169  | 169  | 169  |
|            | B (mm) | 604 | 604  | 604  | 604  | 604  | 604  |
|            | C (mm) | 101 | 101  | 101  | 101  | 101  | 101  |
|            | D (mm) | 49  | 49   | 49   | 49   | 49   | 49   |
|            | E (mm) | 349 | 349  | 349  | 349  | 349  | 349  |
|            | F (mm) | 282 | 282  | 282  | 282  | 282  | 282  |
|            | G (mm) | 273 | 273  | 273  | 273  | 273  | 273  |
|            | H (mm) | -   | -    | 966  | 1280 | 1884 | 1122 |

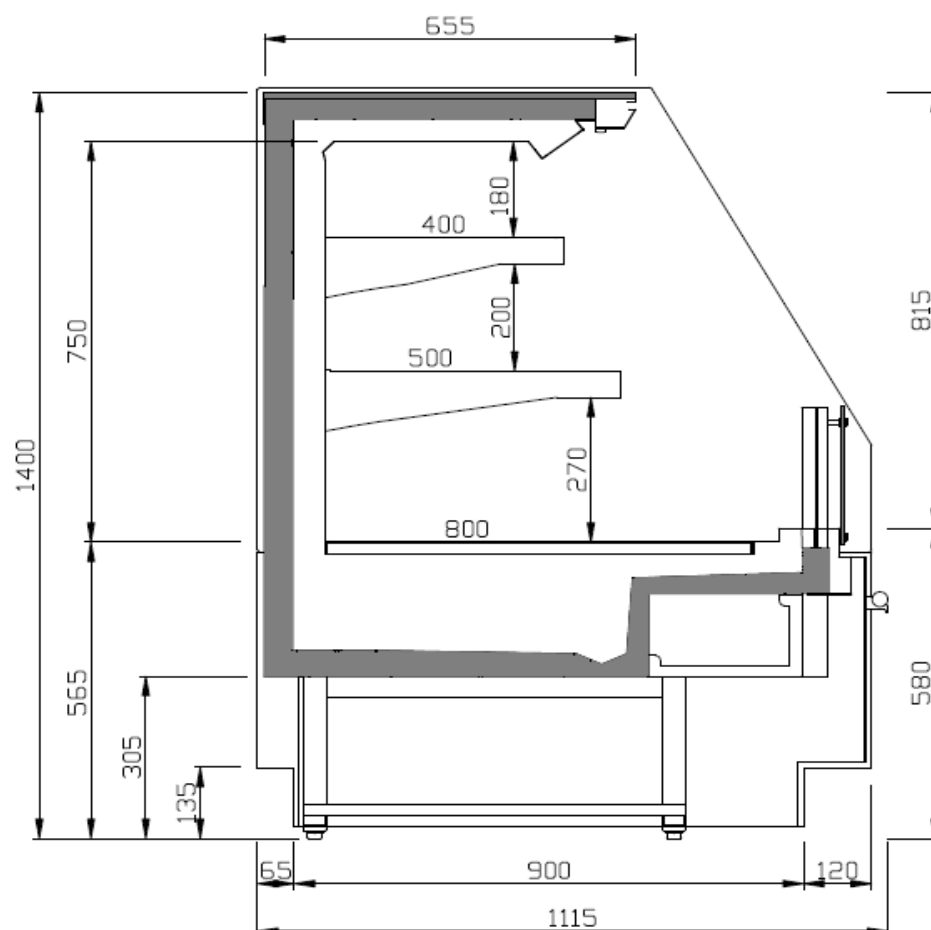
FOOT | WHEELS POSITION | DRAINAGE



Documentation Technique

*Modèle:*

SVT\_R14



## DONNÉES GÉNÉRALES

|                                                    | MODÈLE                   |                          |                          |                          |                          |                          |
|----------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                                    | SVT09R14                 | SVT12R14                 | SVT18R14                 | SVT25R14                 | SVT37R14                 | SVTCR14                  |
| LONGEUR (mm)                                       | 938                      | 1250                     | 1875                     | 2500                     | 3750                     | 2185                     |
| ÉPAISSEUR DES CÔTÉS (mm)                           | 30+30                    |                          |                          |                          |                          |                          |
| NOMBRE D' ÉTAGÈRES                                 | 2                        | 2                        | 2                        | 2                        | 2                        | 2                        |
| ESPACE RÉFRIGÉRÉ (m <sup>2</sup> )                 | 1,63                     | 2,18                     | 3,26                     | 4,35                     | 6,53                     | 3,8                      |
| VOLUME UTILE (lts.)                                | 563                      | 750                      | 1125                     | 1500                     | 2250                     | 1311                     |
| TDA - SURFACE TOTALE D'AFFICHAGE (m <sup>2</sup> ) | 0,94                     | 1,25                     | 1,88                     | 2,5                      | 3,75                     | 2,19                     |
| POIDS BRUT (kg)                                    | 163                      | 196                      | 245                      | 289                      | 436                      | 312                      |
| DIMENSIONS POUR LE TRANSPORTS (mm)                 | 1095 x<br>1170 x<br>1587 | 1405 x<br>1170 x<br>1587 | 2030 x<br>1170 x<br>1587 | 2655 x<br>1170 x<br>1587 | 3905 x<br>1170 x<br>1587 | 2340 x<br>1170 x<br>1587 |

## CONFIGURATION ÉLECTRIQUE

| ÉQUIPEMENT DE BASE       |     |    | MODÈLE   |          |          |          |          |         |
|--------------------------|-----|----|----------|----------|----------|----------|----------|---------|
|                          |     |    | SVT09R14 | SVT12R14 | SVT18R14 | SVT25R14 | SVT37R14 | SVTCR14 |
| Longueur (mm)            |     |    | 938      | 1250     | 1875     | 2500     | 3750     | 2185    |
| VENTILATEURS             |     | N° | 1        | 2        | 3        | 4        | 6        | 4       |
|                          |     | W  | 14       | 14       | 14       | 14       | 14       | 14      |
|                          |     | A  | 0,06     | 0,06     | 0,06     | 0,06     | 0,06     | 0,06    |
| ÉCLAIRAGE DE LA CORNICHE | LED | W  | 17       | 23       | 34       | 45       | 68       | 39      |
|                          |     | A  | 0,07     | 0,10     | 0,15     | 0,20     | 0,29     | 0,17    |

| ÉQUIPEMENT OPTIONEL                          |     |    | MODÈLE   |          |          |          |          |         |
|----------------------------------------------|-----|----|----------|----------|----------|----------|----------|---------|
|                                              |     |    | SVT09R14 | SVT12R14 | SVT18R14 | SVT25R14 | SVT37R14 | SVTCR14 |
| Longueur (mm)                                |     |    | 938      | 1250     | 1875     | 2500     | 3750     | 2185    |
| VENTILATEURS HAUTES PERFORMANCES             |     | N° | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
|                                              |     | Ø  | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
|                                              |     | W  | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
|                                              |     | A  | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
| ÉCLAIRAGE VERTICAL                           | LED | W  | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
|                                              |     | A  | -        | -        | -        | -        | -        | -       |
| ÉTAGÈRE ÉCLAIRÉE                             | LED | W  | 16,884   | 22,5     | 33,75    | 45       | 67,5     | 39,33   |
|                                              |     | A  | 0,1      | 0,1      | 0,1      | 0,2      | 0,3      | 0,2     |
| SCC "SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA CONDENSATION" |     | W  | 5,6      | 11,2     | 16,8     | 22,4     | 33,6     | 22,4    |
|                                              |     | A  | 0,02     | 0,05     | 0,07     | 0,10     | 0,15     | 0,10    |

## DONNÉES DU RÉFRIGÉRATEUR

Conformément à la norme EN ISO23953 -1/-2

|                              |       |                |     |                       |     |
|------------------------------|-------|----------------|-----|-----------------------|-----|
| Température de condensation: | +35°C | Réchauffement: | 5°K | Sous-refroidissement: | 0°K |
|------------------------------|-------|----------------|-----|-----------------------|-----|

|                   |                                | SVT09R14 | SVT12R14 | SVT18R14 | SVT25R14 | SVT37R14 | SVTCR14 |
|-------------------|--------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|---------|
| M2<br>(-1°C/+7°C) | Puissance Frigorifique (W) **  | 823      | 1096     | 1644     | 2192     | 3288     | 1915    |
|                   | Température d'évaporation (°C) | -8       |          |          |          |          |         |

## \*\* PUISSANCE FRIGORIFIQUE

Données de l'unité de base selon la section commerciale à la page 1

Données pour le calcul de l'installation centralisée

Pour le calcul d'un groupe de condensation indépendant, augmenter la puissance +15%

Les facteurs de correction correspondant aux conditions de l'installation ne sont pas inclus, ceci étant à la charge du propriétaire et/ou de l'installateur.

| Connexions frigorifiques |      |
|--------------------------|------|
| Freón                    |      |
| LIQUIDE                  | 3/8" |
| ASPIRATION               | 5/8" |
| CO2                      |      |
| LIQUIDE                  | 1/4" |
| ASPIRATION               | 3/8" |
| Glicol                   |      |
| LIQUIDE                  | 5/8" |
| ASPIRATION               | 5/8" |

Pour le calcul du mobilier personnalisé, utilisez le tableau suivant:

FACTEURS DE CORRECTION SELON LA CONFIGURATION INTÉRIEURE PERSONNALISÉE DU MEUBLE

CONFIGURATION INTERNE

|                                              |      |      |
|----------------------------------------------|------|------|
| -> SUPPRIMER 1 LIGNE D'ÉTAGÈRES              | +5%  | kW/m |
| -> SUPPRIMER 1 LIGNE D'ÉTAGÈRES ET DE MIROIR | +10% | kW/m |
| -> ÉCLAIRAGE LED DE TABLETTE                 | +15  | W/m  |

|                                                        |
|--------------------------------------------------------|
| Conditions environnementales pour un dégivrage naturel |
| +16 °C / 80% HR                                        |

| RÉGLEMENTATION ET DÉGIVRAGE     |              | M0         | M1 | M2   | H1 |
|---------------------------------|--------------|------------|----|------|----|
| LA TEMPÉRATURE INTÉRIEUR        | SET POINT    |            |    | +2°C |    |
|                                 | DIFFÉRENTIEL |            |    | 2    |    |
| TYPE DE DÉGIVRAGE               |              | GAZ CHAUDS |    |      |    |
| NOMBRE DE DÉCHARGES POUR 24h    |              |            |    | 8    |    |
| TEMPÉRATURE DE FIN DE DÉGIVRAGE |              |            |    | +8°C |    |
| TEMPS DE DÉCONGÉLATION MAXIMUM  |              |            |    | 30'  |    |
| TEMPS DE DÉCONGÉLATION MINIMUM  |              |            |    | 2'   |    |

| ALARME |       |            |
|--------|-------|------------|
| HIGHER | LOWER | TIME DELAY |
| +8°C   | -8°C  | 1,1 h      |

DÉTAILS D'INSTALLATION

| TABLEAU DES<br>DONNÉES | MODÈLE | 938 | 1250 | 1875 | 2500 | 3750 | 2185 |
|------------------------|--------|-----|------|------|------|------|------|
|                        | A (mm) | 169 | 169  | 169  | 169  | 169  | 169  |
|                        | B (mm) | 604 | 604  | 604  | 604  | 604  | 604  |
|                        | C (mm) | 101 | 101  | 101  | 101  | 101  | 101  |
|                        | D (mm) | 49  | 49   | 49   | 49   | 49   | 49   |
|                        | E (mm) | 349 | 349  | 349  | 349  | 349  | 349  |
|                        | F (mm) | 282 | 282  | 282  | 282  | 282  | 282  |
|                        | G (mm) | 273 | 273  | 273  | 273  | 273  | 273  |
|                        | H (mm) | -   | -    | 966  | 1280 | 1884 | 1122 |

PIEDS | ROUES | DRAINS

